No 40398

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Le 13 avril 2023 |  | April 13, 2023 |
|  |  |  |
| ENTRE :  A, B, A, en sa qualité de tuteur de X et A, en sa qualité de tuteur de Y  Demandeurs  - et -  Directrice de la protection de la jeunesse du CIUSS, Isabelle Bernier DeChamplain, Geneviève Matte, C, Ville De Montréal (SPVM), Mathieu Dorais, Francis Cloutier, Vallelonga Avocate inc., Noémie Merrette, Barreau du Québec, Collège des médecins du Québec (CMQ), Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec (OTSTCFQ), Ordre des infirmières et infirmiers du Québec (OIIQ), Ordre professionnel des inhalothérapeutes du Québec (OPIQ), Ordre professionnel des diététistes du Québec (OPDQ), Office des professions du Québec (OPQ) et procureur général du Québec  Intimés |  | BETWEEN:  A, B, A, in his capacity as tutor to X and A, in his capacity as tutor to Y  Applicants  - and -  Director of Youth Protection of CIUSSS, Isabelle Bernier DeChamplain, Geneviève Matte, C, Ville De Montréal (SPVM), Mathieu Dorais, Francis Cloutier, Vallelonga Avocate Inc., Noémie Merrette, Barreau du Québec, Collège des médecins du Québec (CMQ), Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec (OTSTCFQ), Ordre des infirmières et infirmiers du Québec (OIIQ), Ordre professionnel des inhalothérapeutes du Québec (OPIQ), Ordre professionnel des diététistes du Québec (OPDQ), Office des professions du Québec (OPQ) and Attorney General of Quebec  Respondents |
|  |  |  |
| JUGEMENT  La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-700106-222, 2022 QCCA 1198, daté du 31 août 2022, est rejetée avec dépens en faveur des intimés la Directrice de la protection de la jeunesse du CIUSS, Isabelle Bernier DeChamplain, Geneviève Matte, l’Office des professions du Québec (OPQ) et le procureur général du Québec. |  | JUDGMENT  The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-700106-222, 2022 QCCA 1198, dated August 31, 2022, is dismissed with costs to the respondents Directrice de la protection de la jeunesse du CIUSS, Isabelle Bernier DeChamplain, Geneviève Matte, Office des professions du Québec (OPQ) and Attorney General of Quebec. |

J.C.S.C.

J.S.C.C.